

BAMBA

PRECISIONCARE TITANIUM



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	3
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	6
Sicherheitshinweise	8
Istruzioni di sicurezza	10
Instruções de segurança	12
Instrukcje bezpieczeństwa	14
Bezpečnostní pokyny	16

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	19
2. Antes de usar	19
3. Funcionamiento	19
4. Limpieza y mantenimiento	21
5. Especificaciones técnicas	22
6. Reciclaje de electrodomésticos	22
7. Garantía y SAT	23

INDEX

1. Parts and components	24
2. Before use	24
3. Operation	24
4. Cleaning and maintenance	26
5. Technical specifications	27
6. Disposal of old electrical appliances	27
7. Technical support service and warranty	27

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	29
2. Avant utilisation	29
3. Fonctionnement	29
4. Nettoyage et entretien	31
5. Spécifications techniques	32
6. Recyclage des électroménagers	32
7. Garantie et SAV	33

INHALT

1. Teile und Komponenten	34
2. Vor dem Gebrauch	34
3. Bedienung	34
4. Reinigung und Wartung	36
5. Technische Spezifikationen	37
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	37
7. Garantie und Kundendienst	38

INDICE

1. Parti e componenti	39
2. Prima dell'uso	39
3. Funzionamento	39
4. Pulizia e manutenzione	41
5. Specifiche tecniche	42
6. Riciclaggio di elettrodomestici	42
7. Garanzia e SAT	42

ÍNDICE

1. Peças e componentes	44
2. Antes de usar	44
3. Funcionamento	44
4. Limpeza e manutenção	46
5. Especificações técnicas	47
6. Reciclagem de eletrodomésticos	47
7. Garantia e SAT	48

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	49
2. Przed uruchomieniem	49
3. Obsługa urządzenia	49
4. Czyszczenie i konserwacja	51
5. Dane techniczne	52
6. Recykling sprzętu	52
7. Gwarancja i Pomoc Techniczna	53

OBSAH

1. Části a složení	54
2. Před použitím	54
3. Fungování	54
4. Čištění a údržba	56
5. Technické specifikace	56
6. Recyklace elektrospotřebičů	57
7. Záruka a technický servis	57

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales ni en el exterior.

El cargador contiene un transformador. No utilice ningún otro adaptador, ya que esto puede provocar una situación de peligro. Si el adaptador está dañado, reemplácelo por uno del mismo tipo que el original para evitar una situación de peligro. Utilice, cargue y guarde el aparato solamente en lugares a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.

Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural y seco. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.

Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Si se observara algún daño visible o faltara alguna de las partes, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Compruebe la temperatura del agua para evitar quemaduras. No intente recortarse las pestañas.

Si el dispositivo se ve expuesto a un cambio drástico de temperatura, presión o humedad, permita que se enfríe antes de usarlo otra vez.

Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.

Este producto no puede ser usado por niños/as ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.

Instrucciones de la batería

La unidad incluye una batería de ión-litio. No la queme ni la esponga a temperaturas altas, ya que podría explotar. Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local. Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.

Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar la batería por primera vez después de un periodo largo de inactividad. Cuando el dispositivo no vaya a utilizarse durante un largo período de tiempo, asegúrese de que la batería está completamente cargada.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

This product is for household only. Do not use for commercial or industrial purposes and do not use outdoors.

The charger contains a transformer. Do not use any other adapter as this may cause a hazardous situation. If the adapter is damaged, replace it with one like the original in order to avoid a hazardous situation.

Use, charge and store the device at a temperature between 15 °C and 35 °C.

The device is exclusively designed for cutting dry, natural hair. Do not use with artificial or animal hair.

Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

In any of the parts are missing or present visible signs of damage, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

Check the water's temperature in order to avoid scalds.

Do not try to trim your eyelashes.

If the device is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let it cool down for 30 minutes before using it again.

Turn off and unplug the device from the power supply before

assembling or disassembling attachments.

This appliance cannot be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance.

Battery instructions

The device includes a Li-ion battery. Do not burn it or expose it to high temperatures as it may explode. Leaks from the battery or battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of immediately in accordance with local regulations. Avoid contact between the battery and small metal objects such as paper clips, coins, keys, nails or screws.

Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery. When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles ni en extérieur.

Le chargeur possède un transformateur. N'utilisez pas d'autres adaptateurs, cela pourrait entraîner des risques. Si l'adaptateur est abîmé, remplacez-le pour un autre du même type que l'original, pour éviter tous types de situations dangereuses.

Utilisez, chargez et rangez l'appareil seulement dans des endroits où la température soit comprise entre 15 °C et 35 °C.

Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels et secs. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.

Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Si vous observez un dommage visible ou s'il manque une pièce/ un composant, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Vérifiez la température de l'eau pour ne pas vous brûler.

N'essayez pas de couper vos cils.

Si l'appareil est exposé à un changement drastique de température, de pression ou d'humidité, laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau.

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter l'une de ses parties ou accessoires.

Cet appareil ne convient pas aux enfants ni aux personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou

sans expérience ni connaissance.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Instructions de la batterie

L'appareil possède une batterie au lithium-ion. Ne brûlez ni exposez la batterie à des températures élevées, elle pourrait exploser. La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales. Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.

Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité. Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, vérifiez que la batterie est complètement chargée.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für gewerblichen und industriellen Zweck bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freiem.

Das Ladegerät hat einen Stromwandler. Verwenden Sie keine anderen Adapter, da dies zu Gefahr führen könnte. Wenn der Adapter beschädigt ist, ersetzen Sie ihn durch einen des gleichen Typs wie das Original, um Gefahr zu vermeiden.

Benutzen, laden und lagern Sie das Gerät nur an Orten, in der die Temperatur zwischen 15°C und 35°C liegt.

Dieses Gerät ist ausschließlich hergestellt, um das natürliche Haar trocken zu schneiden. Benutzen Sie es nicht, um Kunst- oder Tierhaar zu schneiden.

Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Falls Sie sichtbare Schäden bemerken oder bei fehlenden Teilen, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

Überprüfen Sie die Wassertemperatur, um Verbrennungen zu vermeiden.

Versuchen Sie nicht, Ihre Wimpern damit zu trimmen.

Wenn das Gerät über große Druck-, Feuchtigkeit- oder Temperaturveränderungen ausgesetzt wird, lassen Sie es erst abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Stecker von der Steckdose, bevor Sie es montieren oder demontieren.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit

eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Batterieanleitungen

Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Verbrennen und setzen Sie das Gerät nicht auf hohen Temperaturen, da es explodieren könnte. Unter extremen Bedingungen kann obwohl der Akku als auch die Zellen undicht werden. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit dem Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen der Batterie und metallische Gegenstände wie Büroklammer, Münzen, Schlüssel, Nagel oder Schrauben.

Laden Sie den Akku vollständig, wenn er neue ist oder bevor Sie das Gerät zum ersten Mal nach einem langen Zeitraum benutzen. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll, stellen Sie sicher, dass die Batteriepackung vollständig aufgeladen ist.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare a fini commerciali o industriali o in esterni.

Il caricabatterie contiene un trasformatore. Non usare altri adattatori, potrebbero provocare una situazione di pericolo. In caso di danni dell'adattatore, sostituirlo con lo stesso tipo dell'originale per evitare pericoli.

Utilizzare, ricaricare e conservare l'apparato esclusivamente in luoghi con una temperatura da 15 °C a 35 °C.

Questo dispositivo è stato progettato solamente per tagliare capelli naturali e asciutti. Non utilizzare per tagliare capelli artificiali o di animali.

Cecotec non si farà responsabile di nessun danno provocato da un uso non corretto del prodotto.

Non sommergere nè il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Se si osservano danni visibili o in caso di mancanza delle parti, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Verificare la temperatura dell'acqua al fine di evitare scottature. Non accorciare le ciglia.

Se il dispositivo viene esposto ad un cambio drastico di temperatura, pressione o umidità, lasciare raffreddare prima di usarlo nuovamente.

Spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di montare o smontare una delle sue parti o accessori.

Questo prodotto non può essere usato da bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

Istruzioni della batteria

L'unità include una pila in ion-litio. Non bruciarla né esporre ad alte temperature, potrebbe esplodere. Sia la batteria che le pile possono presentare fughe in condizioni estreme. Se il liquido dovesse entrare a contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entrasse a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per un minimo di 10 minuti e cercare assistenza medica. Utilizzare guanti per maneggiare la batteria e gettarla immediatamente secondo la normativa locale. Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come clips, monete, chiavi, chiodi o viti. Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare il prodotto per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività. Quando il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, verificare che l'imballaggio della batteria sia completamente carico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais nem exteriores.

O carregador contém um transformador. Não utilize nenhum outro adaptador, pois isso pode criar uma situação de perigo. Se o adaptador estiver danificado, substitua-o por um do mesmo tipo que o original para evitar um risco.

Utilize, carregue e armazene o dispositivo apenas em ambientes com temperaturas entre 15°C e 35°C.

Este produto está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural e seco. Não utilize para cortar cabelo sintético. Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do produto.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Se observar algum dano visível ou se faltar alguma das partes, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Verifique a temperatura da água para evitar queimaduras.

Não tente aparar as suas pestanas.

Se o dispositivo for exposto a uma mudança drástica de temperatura, pressão ou humidade, deixe-o arrefecer antes de o voltar a utilizar.

Desligue o dispositivo da corrente elétrica e deixe que arrefeça antes de montar ou desmontar alguma das partes ou acessórios.

Este aparelho não pode ser usado por crianças nem pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto.

Instruções da bateria

A unidade inclui uma bateria de íão-lítio. Não a queime nem a exponha a temperatura altas, já que poderia explodir. Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entra em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manejar a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local. Evite o contacto entre a bateria e pequenos objetos metálicos como clips, moedas, chaves, parafusos ou pregos.

Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade. Quando o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo, certifique-se de que a bateria está totalmente carregada.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz czy gniazdko posiada uziemienie. Ten produkt został stworzony użytku w domu Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych ani za granicą. Ładowarka zawiera transformator. Nie należy używać

żadnego innego adaptera, ponieważ może to spowodować niebezpieczną sytuację. Jeśli adapter jest uszkodzony, wymień go na inny tego samego typu co oryginał, aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji.

Używaj, ładuj i przechowuj urządzenie tylko w miejscach o temperaturze od 15 ° C do 35 ° C.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów naturalnych i suchych. Nie używaj go do strzyżenia sztucznych lub zwierzęcych włosów.

Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie zostawiaj przewodów elektrycznych na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Jeśli zauważysz jakąś nieprawidłowość, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

Sprawdź temperaturę wody, aby uniknąć poparzeń.

Nie próbuj przycinać rzęs.

Jeśli urządzenie jest narażone na drastyczną zmianę temperatury, ciśnienia lub wilgotności, pozwól mu ostygnąć przed ponownym użyciem.

Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed montażem lub demontażem jakiegokolwiek części lub akcesoriów.

Z tego produktu nie mogą korzystać dzieci, osoby o niepełnosprawności fizycznej, psychicznej bądź umysłowej, jak i osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.

Zasady bezpieczeństwa dot. baterii

Jednostka zawiera baterię litowo-jonową. Nie wrzucaj go do ognia ani nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować. Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wyciekać. W przypadku wejścia płynu w kontakt ze skórą, natychmiast umyj miejsce kontaktu wodą z mydłem. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast obficie przepłucz je czystą wodą. Rób to przynajmniej przez 10 minut, a następnie skontaktuj się z lekarzem. Załóż rękawiczki, aby manipulować baterią i zutylizuj ją zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi. Trzymaj baterię z daleka od małych metalowych obiektów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe czy śrubki. Należy przeprowadzić pełen cykl ładowania, jeśli bateria jest nowa lub jeśli nie używałeś urządzenia przez dłuższy czas. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, upewnij się, że opakowanie baterii jest w pełni naładowane.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely a ani venku.

Nabíječka má transformátor. Nepoužívejte žádný jiný kabel, může být nebezpečný. Pokud je kabel poškozen, nahradte ho stejným jako je originál, abyste předešli nebezpečným situacím. Používejte, nabíjejte a uschovávejte přístroj pouze na místech s

teplotou mezi 15 °C a 35 °C.

Tento produkt je vhodný výlučně pro zastřižení přirozených suchých vlasů. Nepoužívejte ho na umělé vousy/vlasy ani na zvířata.

Cecotec není zodpovědný za žádné škody nebo nehody způsobené nevhodným používáním.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Pokud najdete nějaké viditelné poškození nebo některá část chybí, okamžitě se spojte s oficiálním Technickým servisem Cecotec.

Zkontrolujte teplotu vody, abyste předešli popálení.

Nepokoušejte se stříhat si řasy.

Pokud je přístroj vystaven velkým změnám teploty, tlaku nebo vlhkosti, nechejte ho nejdříve vychladnout, než ho použijete.

Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než budete připojovat nebo odpojovat některé části nebo příslušenství.

Tento produkt nemůže být používán dětmi ani osobami s omezenými mentálními, fyzickými anebo sensorickými schopnostmi, nebo kterým chybí zkušenost a znalost.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.

POKYNY PRO POUŽITÍ BATERIE

Přístroj má ion-lithiovou baterii. Nevystavujte ji ohni ani vysokým teplotám. Mohla by explodovat. Stejně baterie přístroje, jako malé baterie, mohou téct, pokud je vystavíte extrémním podmínkám. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10ti minut a

okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pro manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji vyhodte podle místních předpisů. Zabraňte kontaktu baterie a malých kovových předmětů, jako jsou klipy, mince, klíče, hřebíky a matice.

Novou baterii zcela nabijte, nebo před prvním použitím po dlouhé době neaktivity. Pokud přístroj nebudete používat po delší dobu, ujistěte se, že jste ho nejdříve zcela nabili.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabezal 3-15 mm
2. Ruedecilla selectora
3. Botón de encendido/apagado
4. Pantalla LCD
5. Botón de bloqueo
6. Adaptador
7. Cabezal 18-30 mm
8. Cabezal 1-12 mm
9. Base de carga
10. Cepillo de limpieza
11. Botella de aceite
12. Peine
13. Neceser

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.

Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si se observara algún daño visible, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Asegúrese de que la batería está cargada al completo antes de utilizar el dispositivo por primera vez.

Asegúrese de que el cabezal está limpio y bien lubricado.

3. FUNCIONAMIENTO

Cargar el dispositivo

Asegúrese de que el producto está apagado.

Cargue el aparato al máximo antes de empezar a usar el dispositivo por primera vez o tras un largo periodo de inactividad.

La batería tarda 1 hora y media aproximadamente en cargarse al 100% y puede durar hasta 120 minutos aproximadamente*. Cuando el dispositivo esté completamente cargado, la pantalla LCD se iluminará y mostrará el número "100".

*La autonomía de la batería puede verse reducida dependiendo del uso que se le de y del tipo de cabello que se corta.

Uso con cable o inalámbrico

Conecte el cable de carga al producto, estando apagado, y luego a la toma de corriente.

También puede utilizarlo de forma inalámbrica (sin conectar el cable de carga).

Montaje/desmontaje de los peines

El aparato incluye tres peines:

Peine para pelo y barba: 1-12 mm

Peine para pelo: 3-15 mm

Peine para pelo: 18-30 mm

Los ajustes de longitud vienen en milímetros y corresponden a la longitud del cabello después de ser cortado.

El aparato debe estar desenchufado para poder quitar uno de los peines.

Elija un peine en función de la longitud de corte deseada y la zona donde se vaya a usar (muy corta, corta o larga).

Fije el peine en las ranuras laterales, luego presione la pestaña en la parte posterior de la recortadora para fijar el accesorio. Escuchará un "clic" cuando quede fijo (ver siguiente figura). (Fig. 2)

Fije el peine en la recortadora, para asegurar una mejor estabilidad, empujando el botón de bloqueo, situado en la parte posterior de la recortadora, a la posición "Locked".

Asegúrese de que el peine está fijo antes de empezar a utilizar el dispositivo.

Para quitar un peine, presione la pestaña en la parte trasera de la recortadora y tire de él hacia arriba.

Cómo usar el cortapelos

Asegúrese de que el dispositivo está totalmente cargado cuando vaya a empezar a utilizarlo.

Utilice el dispositivo solamente en cabellos limpios y secos. No utilice el dispositivo en cabellos húmedos o mojados.

La cabeza de la persona sobre la que se va a utilizar el dispositivo debe estar al mismo nivel que el pecho de la persona que va a cortar el pelo. De esta forma, todas las partes de la cabeza estarán visibles y accesibles.

Siempre que sea posible, mueva la máquina en la dirección del crecimiento del pelo.

Instale los accesorios (vea el apartado "montaje/desmontaje de los accesorios").

(Fig. 3)

Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo. La pantalla LCD se encenderá.

Asegúrese de que la parte plana del peine está siempre en contacto con el cuero cabelludo para obtener un resultado más uniforme. (Fig. 4, 5 y 6).

Para ajustar la longitud del corte, desbloquee el cabezal de la recortadora pulsando el botón de bloqueo de la parte posterior del dispositivo hasta dejarlo en posición "Unlocked". Entonces, ajuste la longitud con la ruedecilla de ajuste.

Cómo utilizar el dispositivo sin cabezales

De esta forma, puede contornear su barba y retirar pelos sueltos.

Advertencia: La cuchilla está afilada, tenga cuidado de no cortarse. Manéjela con cuidado.

Cómo usar el dispositivo como recortadora de barba

Los cabezales también pueden utilizarse para recortar barbas.

Puede definir bigotes y patillas, contornear y retirar pelos sueltos. Siempre que sea posible, mueva la máquina en la dirección del crecimiento del pelo. Ajuste la longitud del corte de pelo con la ruedecilla de ajuste. Bloquee la ruedecilla de ajuste pulsando el botón de bloqueo en la parte trasera de la recortadora, dejándolo en "Locked".

Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo. La pantalla LCD se encenderá. Siempre que sea posible, mueva la máquina en la dirección del crecimiento del pelo.

(Fig. 7)

Activar el bloqueo

Utilícelo para llevar el dispositivo a donde quieras de forma segura.

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para activar el bloqueo para viajes.

Pulse el botón de encendido/apagado durante 3 segundos. Su indicador luminoso se apagará.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.

Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

Limpieza

Apague el dispositivo con el botón de encendido/apagado.

Lubrique las cuchillas cada vez que aparezca (Fig. 8) en la pantalla.

Limpie las cuchillas con el cepillo para eliminar cualquier pelo en las cuchillas. Se recomienda limpiar a fondo las cuchillas cada 6 meses.

Desmontar las cuchillas

Retire el cabezal.

Lleve la ruedecilla de ajuste de longitud a la posición más baja (3 mm).

Empuje las cuchillas hacia afuera como se muestra en la siguiente figura.

Fig. 9

Vuelva a colocar las cuchillas en su lugar. Fije el peine en las ranuras laterales, escuchará un "clic" cuando quede fijo.

Almacenamiento

No guarde el dispositivo si aun está caliente o conectado a la corriente. Coloque el aparato y sus accesorios en la base de carga para evitar cualquier posible daño.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04235

Producto: Bamba PrecisionCare Titanium

Cortapelos: Entrada: 5 V DC 800 mA

Batería (no reemplazable): 3.7 V DC, 600 mAh lion-litio

Adaptador de corriente:

Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A

Salida: 5 V 800 mA, 4 W

Tiempo de carga recomendado: 1 hora y 30 min aproximadamente

Duración de la batería: 120 min aproximadamente*

*La autonomía de la batería puede verse reducida dependiendo del uso que se le de y del tipo de cabello que se corta.

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. 3-15 mm comb
2. Adjusting knob
3. Power button
4. LCD screen
5. Lock button
6. Adapter
7. 18-30 mm comb
8. 1-12 mm comb
9. Charging base
10. Cleaning brush
11. Oil bottle
12. Comb
13. Travel bag

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging materials. Keep the original box.

Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact Cecotec's Technical Support Service immediately.

Make sure that the battery is charged before using it for the first time.

Make sure the trimmer is clean and oiled.

3. OPERATION

Charging the device

Make sure the product is switched off.

Charge the appliance to the fullest before start using the device for the first time or after a long period of disuse.

The battery takes approximately 1.5 hours to fully charge and it can operate for 120 minutes approximately. When the device is fully charged, the LCD screen will light up and display the number "100".

*Battery's lifespan may be reduced depending on usage and hair type.

Corded and wireless use

Connect the charging cable to the product when it is powered off, then to the socket.

You can also use it wirelessly (without connecting the charging cable).

Assembly/disassembly a comb

The device includes 3 combs:

Comb for hair and beard: 1-12 mm comb

Comb for hair: 3-15 mm comb

Comb for hair: 18-30 mm comb

The length settings are given in millimeters on the combs and correspond to the hair length remaining after it has been cut.

The device must be unplugged from the mains to remove any of the combs.

Choose a comb depending on the desired cutting length (very short, short or long).

Fix the comb in the side notches, then press the tab on the back of the trimmer's head to attach the comb. You will hear a "click" sound when it locks into place (see figure below).

(Fig. 2)

Fix the comb to the trimmer's head to ensure a better stability by pushing the lock button located at the back of the trimmer into the "locked" position.

Make sure the comb is fixed before using the device.

To disassemble a comb, press the tab on the back of the trimmer's head and pull the accessory out.

Using the hair clipper

Make sure the device is fully charged when you start clipping.

The device will not start operating if it is connected to the mains.

Use the appliance only on clean and dry hair. Do not use it on moist or still wet hairs.

The head of the person on which the device is going to be used must be at the same level of the chest of the person who is going to cut the hair. This way, all parts of the head will be visible and easily reachable.

Comb the hair towards the direction of its growth.

Assemble the cutting attachments (see 'Assembling/disassembling attachments' section).

(Fig. 3)

Press the power button to switch on the device. The LCD screen will light up.

Make sure the flat part of the comb is always fully in contact with the scalp to obtain an even result. (Fig. 4, 5 and 6).

For adjusting the length of the cut, unlock the trimmer's head by pushing the lock button on the back of the device to "unlocked" position, then set the length using the adjustment knob.

Using the device without any comb

This way, you can contour your beard and remove single hairs.

Warning: The blade is very sharp, be careful not to cut yourself. Handle it with care.

Beard trimming

The combs can also be used for trimming a beard.

Shape your moustache and sideburns, to contour and to remove single hairs. Comb the hair towards the direction of its growth. Adjust the hair-cutting length using the adjustment knob. Lock the knob by pushing the lock button on the back of the trimmer into "Locked" position. Press the power button to switch on the device. The LCD screen will light up. Comb the hair towards the direction of its growth.

(Fig. 7)

Travel lock

Use it to take the device with you anywhere safely.

Press the power button for 3 seconds to activate the travel lock mode.

Press the power button for 3 seconds. The travel lock light indicator will turn off.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.

Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.

Do not immerse the appliance in water or other liquid.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners.

Cleaning

Switch off the device using the power button.

Lubricate the blades every time the (Fig. 8) appears on the screen (see section "Lubricating the blades").

Clean the blades with the brush to remove any hair remaining on the blades. It is recommended to clean the blades thoroughly every six months.

Disassemble the blades

Disassemble the guide comb.

Set the length adjustment knob to the lowest position (3 mm).

Push the blades outwards as shown in the figure below.

Fig. 9

Assemble the blades back in place. Place the bottom of the blades into the notch provided for this purpose until you hear a click.

Storage

Do not store the device when it is still hot or connected to the mains. Store the appliance and attachments in the charging base to prevent any possible damage.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04235

Product: Bamba PrecisionCare Titanium

Hair clippers/beard trimmer : Input: 5 V DC 800 mA

Battery (not replaceable): 3.7 V DC, 600 mAh lithium-ion

Mains adapter:

Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A

Output: 5 V 800 mA, 4 W

Recommended charging time: 1 hour 30 approximately

Battery life: 120 min approximately

*Battery life may be reduced depending on usage and hair type.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Tête 3-15 mm
2. Cadran de précision
3. Bouton de connexion/déconnexion
4. Écran LCD
5. Bouton de blocage
6. Adaptateur
7. Tête 18-30 mm
8. Tête 1-12 mm
9. Base de charge
10. Brosse de nettoyage
11. Huile
12. Peigne
13. Sac pour ranger

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.

Assurez-vous que toutes les pièces et les composants soient inclus et en bon état. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Assurez-vous que la batterie soit complètement chargée avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Vérifiez que la tête soit propre et lubrifiée.

3. FONCTIONNEMENT

Charger l'appareil

Vérifiez que le produit soit éteint.

Chargez l'appareil au maximum avant de l'utiliser pour la première fois ou après une longue période d'inactivité.

La batterie met 1 heure et 30 minutes pour se charger complètement et dure jusqu'à 120 minutes (données approximatives). Lorsque l'appareil soit complètement chargé, l'écran LCD s'allumera et affichera « 100 ».

* L'autonomie de la batterie peut être réduite en fonction de l'utilisation et du type de cheveux.

Utilisation avec ou sans fil

Lorsque l'appareil soit éteint, branchez le câble de charge sur une prise de courant puis sur l'appareil.

Vous pouvez aussi l'utiliser sans fil.

Montage/démontage des peignes

L'appareil inclut 3 peignes :

Peigne pour les cheveux et la barbe : 1-12 mm

Peigne pour les cheveux : 3-15 mm

Peigne pour les cheveux : 18-30 mm

Les réglages de longueur sont mesurés en mm et correspondent à la longueur des cheveux après la coupe.

L'appareil doit être débranché avant d'enlever un des peignes.

Choisissez un peigne en fonction de la longueur de coupe souhaitée et de la zone où il sera utilisé (très court, court ou long).

Fixez le peigne sur les fentes latérales, puis appuyez sur la languette à l'arrière de la tondeuse pour sécuriser la fixation. Vous entendrez un « clic », indiquant qu'il a bien été fixé (voir image suivante).

(Fig. 2)

Fixez le peigne de la tondeuse et glissez le bouton de blocage jusqu'à la position « Locked » pour assurer un fonctionnement sécurisé.

Vérifiez que le peigne est fixé avant de commencer à utiliser l'appareil.

Pour enlever un peigne, appuyez sur la languette située à l'arrière de la tondeuse et tirez vers le haut.

Comment utiliser la tondeuse à cheveux

Vérifiez que l'appareil est chargé à 100 % avant de l'utiliser.

Utilisez seulement l'appareil sur des cheveux propres et secs. N'utilisez pas l'appareil si les cheveux sont humides ou mouillés.

La tête de la personne sur laquelle l'appareil va être utilisé doit être au même niveau que la poitrine de la personne qui va effectuer la coupe. Comme cela, toute la tête sera visible et accessible.

Si possible, déplacez l'appareil dans le sens à celle de la pousse du cheveu.

Installez les accessoires (voir le paragraphe « Montage/démontage des accessoires »).

(Img. 3)

Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer l'appareil. L'écran LCD s'allumera.

Vérifiez que la partie plate du peigne est toujours en contact avec le cuir chevelu pour que le résultat soit plus uniforme. (Img. 4, 5 et 6)

Afin de régler la longueur de coupe, débloquez la tête de la tondeuse en glissant le bouton de blocage jusqu'à la position « Unlocked ». Ensuite, réglez la longueur avec le cadran de précision.

Comment utiliser l'appareil sans têtes

Comme cela, vous pouvez affiner la barbe et enlever les poils détachés.

Avertissement : les lames sont très affûtées, faites attention de ne pas vous couper. Faites attention lorsque vous l'utilisez.

Comment utiliser l'appareil en tant que tondeuse à barbe

Vous pouvez aussi utiliser les têtes de la tondeuse pour retoucher la barbe.

Retouchez la moustache et les pattes et affinez et enlevez les poils lâches. Si possible, déplacez l'appareil dans le sens à celle de la pousse du cheveu. Réglez la longueur de coupe avec le cadran de précision. Bloquez le cadran de précision en glissant sur le bouton de blocage qui se trouve à la partie arrière jusqu'à la position « Locked ».

Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer l'appareil. L'écran LCD s'allumera. Si possible, déplacez l'appareil dans le sens à celle de la pousse du cheveu.

(Img. 7)

Activer le blocage

Utilisez-le pour transporter l'appareil en toute sécurité.

Maintenez appuyé le bouton de connexion/déconnexion pendant 3 secondes pour activer le système de blocage pour les voyages.

Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pendant 3 secondes. Son témoin lumineux s'éteindra.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Nettoyage

Éteignez l'appareil.

Lubrifiez les lames lorsque l'écran l'affiche (Img. 8).

Nettoyez les lames avec la brosse de nettoyage pour éliminer tous les poils. Il est recommandé de nettoyer les lames en profondeur tous les 6 mois.

Démontage des lames

Retirez la tête.

Placez le cadran de précision jusqu'à la position la plus basse (3 mm).

Extrayez les lames comme indiqué ci-dessous :

Img. 9

Placez à nouveau les lames. Fixez le peigne sur les fentes latérales. Vous entendrez un « clic » lorsqu'il soit fixé.

Stockage

Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud ou branché sur la prise de courant. Placez l'appareil et ses accessoires dans la base de charge pour éviter tout dommage éventuel.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04235

Produit : Bamba PrecisionCare Titanium

Tondeuse à cheveux : Entrée : 5 V DC 800 mA

Batterie (non remplaçable) 3.7 V DC, 600 mAh lithium-ion

Adaptateur de courant :

Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A

Sortie : 5 V 800 mA, 4 W

Temps de chargement recommandé : 1 heure et 30 minutes approximativement.

Durée de la batterie : 120 min approximativement. *

* L'autonomie de la batterie peut être réduite en fonction de l'utilisation et du type de cheveux.

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. 3-15 mm Scherkopf
2. Drehregler
3. Ein-/Ausschalter
4. LED-Bildschirm
5. Verriegelungsknopf
6. Netzteil
7. 18-30 mm Scherkopf
8. 1-12 mm Scherkopf
9. Ladestation
10. Reinigungsbürste
11. Ölflasche
12. Kamm
13. Kulturbeutel

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.

Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Falls Sie sichtbare Schäden bemerken, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem ersten Gebrauch des Geräts vollständig aufgeladen ist.

Stellen Sie sicher, dass der Scherkopf sauber und gut geschmiert ist.

3. BEDIENUNG

Das Gerät laden

Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.

Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach einer langen Zeit benutzen.

Die Batterie braucht etwa 1,5 Stunden, um vollständig aufgeladen zu werden, und kann bis zu etwa 120 Minuten* halten. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet das LCD-Display auf und zeigt "100" an.

*Die Lebensdauer der Batterie kann sich je nach Benutzung und Haartyp verkürzen.

Benutzen Sie es mit oder ohne Kabel.

Schließen Sie das Ladekabel an das ausgeschaltete Produkt und danach an die Steckdose an. Sie können es auch ohne Kabel (ohne das Kabel anzuschließen) benutzen.

Montage/Demontage der Kämmen

Das Gerät enthält drei Kämmen:

Bart-/ Haarkamm: 1-12 mm

Haarkamm: 3-15 mm

Haarkamm: 18-30 mm

Die Längeneinstellungen werden in Millimetern angegeben und entsprechen der Länge des Haares nach dem sie geschnitten sind.

Das Gerät muss aus dem Strom ausgesteckt werden, um die Kämmen zu entfernen.

Wählen Sie einen Kamm entsprechend der gewünschten Schnittlänge und dem Bereich, in dem ihn benutzen möchten. (sehr kurz, kurz oder lang).

Führen Sie den Kamm an den seitlichen Schlitz an und drücken Sie dann auf die Lasche an der Rückseite des Haarschneiders, um dies zu Befestigen. Sie werden ein "Klick" hören, wenn es fest ist (siehe nächste Abbildung).

(Abb.2)

Befestigen Sie den Kamm auf dem Haarschneider, um Stabilität zu gewährleisten, indem Sie den Sperrknopf, der sich auf der Rückseite des Geräts befindet, auf „Locked“ stellen.

Stellen Sie sicher, dass der Kamm richtig fest ist, bevor Sie das Gerät benutzen.

Um den Kamm zu entfernen, Drücken Sie die Lasche die sich an der Rückseite befindet, und ziehen Sie es nach oben.

Wie man den Haarschneider benutzt

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist, wenn Sie es in Betrieb nehmen.

Verwenden Sie das Gerät nur auf sauberem, trockenem Haar. Benutzen Sie das Gerät nicht auf nassem oder feuchtem Haar.

Der Kopf an der das Gerät verwendet werden soll, sollte sich auf derselben Höhe befinden, wie die Brust der Person, die die Haare schneidet. Auf diese Weise ist das Haar sichtbar und leichter zu schneiden.

Wenn immer möglich, bewegen Sie das Gerät in Haarwuchsrichtung.

Installieren Sie das Zubehör (siehe Abschnitt "Installation/Demontage von Zubehör").

(Abb.3)

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten. Der LCD-Bildschirm wird aufleuchten.

Vergewissern Sie sich, dass die flache Seite des Kammes immer in Kontakt mit der Kopfhaut ist, um ein gleichmäßigeres Ergebnis zu erzielen. (Abb. 4, 5 und 6).

Um die Schnittlänge einzustellen, entriegeln Sie den Scherkopf, indem Sie den Sperrknopf auf der Rückseite des Geräts drücken, bis er sich in „Unlocked“ befindet. Stellen Sie dann die Länge mit dem Einstellrad ein.

Wie Sie das Gerät ohne Scherköpfe benutzt.

Auf diese Weise können Sie den Bart konturieren und unerwünschte Haare entfernen.

Warnung: Gehen Sie vorsichtig mit den Klingen um, sie sind sehr scharf. Seien Sie vorsichtig.

Wie man das Gerät als Bartschneider benutzt

Die Scherköpfe sind auch geeignet für Bärte zu stutzen.

Sie können Schnurrhaare und Koteletten definieren, konturieren und unerwünschte Haare entfernen. Wenn immer möglich, bewegen Sie das Gerät in Haarwuchsrichtung. Stellen Sie die Länge des Haarschnitts mit dem Einstellrad ein. Blockieren Sie das Einstellrad, indem Sie den Sperrknopf auf der Rückseite des Haarschneiders drücken, so dass es "Lock" bleibt.

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten. Der LCD-Bildschirm wird aufleuchten. Wenn immer möglich, bewegen Sie das Gerät in Haarwuchsrichtung.

(Abb.2)

Blockierung Aktivieren

Verwenden Sie es, um das Gerät sicher an jeden gewünschten Ort zu bewegen.

Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Blockierung für Reisen zu aktivieren.

Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigelampe wird sich ausschalten.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Reinigung

Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste aus.

Schmieren Sie die Klingen jedes Mal, wenn es (Abb. 8) in der Anzeige erscheint.

Reinigen Sie die Klingen mit der Bürste, um alle Haare auf den Klingen zu entfernen. Es wird empfohlen, die Klingen alle 6 Monate gründlich zu reinigen.

Klingen entfernen

Entfernen Sie den Scherkopf.

Bewegen Sie das Längeneinstellrad in die unterste Position (3 mm).

Drücken Sie die Klingen wie in der Abbildung unten gezeigt heraus.

Abb. 9

Setzen Sie die Klingen wieder ein. Befestigen Sie den Kamm in den seitlichen Schlitz, Sie werden ein "Klick" hören, wenn er fest ist.

Lagerung

Bewahren Sie das Gerät nicht auf, wenn es noch heiß ist oder an das Stromnetz angeschlossen ist. Legen Sie das Gerät und sein Zubehör in die Ladestation, um mögliche Schäden zu vermeiden.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04235

Producto: Bamba PrecisionCare Titanium

Haarschneider: Eingangsstrom: 5 V DC 800 mA

Batterie (nicht austauschbar): 3 7 V DC, 600 mAh Ion-Lithium

Netzstecker:

Eingangsstrom: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A

Auslass: 5 V 800 mA, 4 W

Empfohlene Ladezeit: ca. 1 Stunde 30 Minuten

Batterielebensdauer: etwa 120 min*.

*Die Lebensdauer der Batterie kann sich je nach Benutzung und Haartyp verkürzen.

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Testina 3-15 mm
2. Rotella di selezione
3. Tasto di accensione/spegnimento
4. Display LCD
5. Tasto di blocco
6. Adattatore
7. Testina 18-30 mm
8. Testina 1-12 mm
9. Base di ricarica
10. Spazzola per la pulizia
11. Lubrificante
12. Pettine
13. Custodia

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola.

Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.

Verificare che tutte le parti e componenti siano incluse e in buono stato. Se si osservano danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Verificare che la batteria sia carica completamente prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.

Versare che la testina sia pulita e ben lubrificata.

3. FUNZIONAMENTO

Caricare il dispositivo.

Assicurarsi che il prodotto sia spento.

Caricare completamente l'apparato prima di iniziare a usare il dispositivo per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività.

La batteria tarda 1 ora e mezza a circa a ricaricarsi al 100% e può durare fino a circa 120 minuti*. Una volta caricato completamente il dispositivo, il display LCD si illuminerà e mostrerà il numero "100".

*L'autonomia della batteria può ridursi secondo l'uso e il tipo di capelli da tagliare.

Uso con o senza fili.

Collegare il cavo di ricarica al prodotto, spento e alla presa della corrente.

È possibile usarlo senza fili (senza collegare il cavo di ricarica).

Montaggio/smontaggio dei pettini

L'apparato include tre pettini:

Pettine per capelli e barba: 1-12 mm

Pettine per capelli: 3-15 mm

Pettine per capelli: 18-30 mm

Le configurazioni di lunghezza sono in millimetri e corrispondono alla lunghezza dei capelli dopo il taglio.

L'apparato deve essere scollegato per poter rimuovere uno dei pettini.

Selezionare un pettine in base alla lunghezza desiderata e la zona (molto corta, corta o lunga).

Fissare il pettine nelle fessure laterali, premere la linguetta sulla parte posteriore per fissare l'accessorio. Si sentirà un "clic" quando rimane fisso (vedere figura successiva).

(Fig. 2)

Fissare il pettine per garantire una migliore stabilità, spingendo il tasto di blocco situato nella parte posteriore, in posizione "Locked".

Verificare che il pettine sia fisso prima di iniziare a usare il dispositivo.

Per rimuovere un pettine, premere la linguetta nella parte posteriore e tirare verso l'alto.

Come usare il tagliacapelli

Verificare che l'apparato sia totalmente carico prima di usarlo.

Utilizzare il dispositivo solamente su capelli puliti e asciutti. Non usare su capelli umidi o bagnati.

La testa della persona sulla quale si andrà a usare il dispositivo deve essere posizionata allo stesso livello del petto della persona che si occuperà di tagliare i capelli. In questo modo tutta la testa è visibile e accessibile.

Muovere la macchina in direzione di crescita dei capelli.

Installare gli accessori (vedere sezione "montaggio/smontaggio degli accessori").

(Fig. 3)

Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere il prodotto. Il display LCD si accenderà.

Verificare che la parte piatta del pettine sia a contatto con il cuoio capelluto per un risultato più uniforme. (Fig. 4, 5 e 6)

Per configurare la lunghezza del taglio, sbloccare la testina premendo il tasto di blocco collocato sulla parte superiore del dispositivo fino in posizione "Unlocked". Configurare la lunghezza con la rotella di regolazione.

Come utilizzare l'apparato senza testine

In questo modo è possibile rifinire la barba e rimuovere peli singoli.

Avvertenza: Le lame sono molto affilate, maneggiare con cautela. Maneggiare con cautela.

Come usare il rifinitore della barba

Le testine possono essere utilizzate per accorciare la barba.

Utilizzare per definire baffi e basette, contorni e rimuovere peli singoli. Muovere la macchina in direzione di crescita dei capelli. Configurare la lunghezza con la rotella di regolazione. Bloccare la rotella di regolazione premendo il tasto di blocco collocato sulla parte superiore del dispositivo fino in posizione "Unlocked".

Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere il prodotto. Il display LCD si accenderà. Muovere la macchina in direzione di crescita dei capelli. (Fig. 7)

Attivare il blocco

Utilizzare per portare il dispositivo dove si desidera in modo sicuro.

Mantenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per 3 secondi per attivare il blocco da viaggio.

Premere il tasto di accensione/spegnimento per 3 secondi. L'indicatore luminoso si spegnerà.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il prodotto dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.

Non sommergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Pulizia

Spegnere il dispositivo con il tasto di accensione/spegnimento.

Lubrificare le lame ogni volta che si desidera (Fig. 8) sul display.

Pulire le lame con la spazzola per eliminare qualsiasi pelo nelle lame. Si consiglia pulire accuratamente le lame ogni 6 mesi.

Smontare le lame

Ritirare la testina.

Collocare la rotella di regolazione della lunghezza in posizione più bassa (3 mm).

Spingere le lame verso l'esterno come indicato nella seguente immagine.

Fig. 9

Collocare di nuovo le lame. Fissare il pettine nelle fessure laterali, si sentirà un "clic" una volta fissato.

Conservazione

Non conservare il dispositivo se ancora caldo o collegato alla corrente. Collocare l'apparato e i suoi accessori sulla base di ricarica per evitare qualsiasi danno.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 04235

Prodotto: Bamba PrecisionCare Titanium

Rasoio tagliacapelli: Entrata: 5 V DC 800 mA

Batteria (non sostituibile): 3.7 V DC, 600 mAh lion-litio

Adattatore della corrente:

Entrata: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A

Uscita: 5 V 800 mA, 4 W

Tempo di ricarica consigliato: 1 ora 30 min circa

Durata della batteria: 120 minuti circa*

*L'autonomia della batteria può ridursi secondo l'uso e il tipo di capelli da tagliare.

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabeça 3-15 mm
2. Seletor giratório
3. Botão de ligar/desligar
4. Ecrã LCD
5. Botão de bloqueio
6. Adaptador
7. Cabeça 18-30 mm
8. Cabeça 1-12 mm
9. Base de carga
10. Escova de limpeza
11. Frasco de óleo
12. Pente
13. Bolsa

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.

Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se observar algum dano visível, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

Certifique-se de que a cabeça está limpa e bem lubrificada.

3. FUNCIONAMENTO

Carregar o dispositivo

Certifique-se de que o produto está desligado.

Carregue o dispositivo ao máximo antes de começar a utilizá-lo pela primeira vez ou após um longo período de inatividade.

A bateria leva uma hora e meia para carregar a 100% e pode durar até 120 minutos aproximadamente*. Quando o dispositivo estiver totalmente carregado, o ecrã LCD acenderá e mostrará o número "100".

*A autonomia da bateria pode ser reduzida em função do uso e do tipo de cabelo.

Uso com ou sem cabo

Ligar o cabo de carregamento ao produto, quando este estiver desligado, e depois à tomada elétrica.

Também pode utilizá-lo sem fios.

Montagem/desmontagem dos pentes

O dispositivo inclui três pentes:

Pente de cabelo e barba: 1-12 mm

Pente de cabelo: 3-15 mm

Pente de cabelo: 18-30 mm

Os ajustes de comprimento são em milímetros e correspondem ao comprimento do cabelo após o corte.

O dispositivo deve ser desligado da tomada para remover um dos pentes.

Escolha um pente de acordo com o comprimento de corte desejado e a área onde será utilizado (muito curto, curto ou longo).

Fixe o pente nas ranhuras laterais, depois pressione a patilha na parte de trás do aparador para fixar o acessório. Ouvirá um "clique" quando for fixado (ver figura seguinte).

(Fig. 2)

Fixe o pente no aparador, para garantir uma melhor estabilidade, premindo o botão de bloqueio, localizado na parte de trás do aparador, para a posição "Locked".

Certifique-se de que o pente está seguro antes de começar a utilizar o dispositivo.

Para remover um pente, pressione a patilha na parte de trás do aparador e puxe-o para cima.

Como usar o aparador de cabelo

Certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado quando começar a utilizá-lo.

Use o aparelho apenas em cabelos limpos e secos. Não utilizar o dispositivo em cabelos molhados ou húmidos.

A cabeça da pessoa em quem o dispositivo vai ser usado deve estar ao mesmo nível que o peito da pessoa que vai cortar o cabelo. Desta forma, todas as partes da cabeça ficarão visíveis e acessíveis.

Sempre que seja possível, mova a máquina na direção contrária à do crescimento do cabelo.

Instale os acessórios (ver secção "montagem/desmontagem dos acessórios").

(Fig. 3)

Pressione o botão de ligar/desligar para ligar o dispositivo O ecrã LCD irá ligar-se.

Certifique-se de que a parte plana do pente está sempre em contato com o couro cabeludo para um resultado mais uniforme. (Fig. 4, 5 e 6).

Para ajustar o comprimento do corte, desbloqueie a cabeça do aparador premindo o botão de bloqueio na parte de trás do dispositivo até que este se encontre na posição "Unlocked". Em seguida, ajuste o comprimento com a roda de ajuste.

Como utilizar o dispositivo sem cabeças

Desta forma, pode contornar a sua barba e remover os pelos soltos.

Advertência: a lâmina é afiada, tenha cuidado para não se cortar. Tenha cuidado durante a sua utilização.

Como utilizar o aparelho como aparador de barba

As cabeças também podem ser utilizadas para aparar barbas.

Pode definir bigodes e patilhas, contornar e remover pelos soltos. Sempre que seja possível, mova a máquina na direção contrária à do crescimento do cabelo. Ajuste o comprimento do corte de cabelo com a roda de ajuste. Bloquee a roda de ajuste pressionando o botão de bloqueio na parte de trás do aparador, deixando-a em "Locked".

Pressione o botão de ligar/desligar para ligar o dispositivo O ecrã LCD irá ligar-se. Sempre que seja possível, mova a máquina na direção contrária à do crescimento do cabelo.

(Fig. 7)

Ativar o bloqueio

Use-o para levar o dispositivo para onde quiser em segurança.

Mantenha pressionado o botão de ligar/desligar durante 3 segundos para ativar o bloqueio de viagem.

Pressione o botão de ligar durante 3 segundos. O seu indicador luminoso irá apagar-se.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Limpeza

Desligue o dispositivo com o botão on/off.

Lubrifique as lâminas cada vez que (Fig. 8) aparecer no ecrã.

Limpe as lâminas com a escova para remover qualquer pelo nas lâminas. Recomenda-se a limpeza completa das lâminas a cada 6 meses.

Desmontar as lâminas

Retire a cabeça.

Mova a roda de ajuste do comprimento para a posição mais baixa (3 mm).

Empurre as lâminas para fora, como mostra a figura abaixo.

Fig. 9

Volte a colocar as lâminas no seu lugar. Fixe o pente nas ranhuras laterais, ouvirá um "clique"

quando este for fixado.

Armazenamento

Não guarde o aparelho se ainda estiver quente ou ligado à corrente. Coloque o dispositivo e os seus acessórios na base de carga para evitar qualquer possível dano.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04235

Produto: Bamba PrecisionCare Titanium

Aparador de cabelo: Entrada: 5 V DC 800 mA

Bateria (não substituível): 3.7 V DC, 600 mAh ião-lítio

Adaptador de corrente:

Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A

Saída: 5 V 800 mA, 4 W

Tempo de carga recomendado: 1 hora e 30 min aproximadamente

Duração da bateria: 120 min aproximadamente*

*A autonomia da bateria pode ser reduzida em função do uso e do tipo de cabelo.

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Głowica 3-15 mm
2. Przetącznik wyboru
3. Przycisk zasilania
4. Przycisk blokady
5. Przetączka
6. Głowica 18-30 mm
7. Głowica 1-12 mm
8. Stacja ładowania
9. Pędzelek do czyszczenia
10. Butelka oleju
11. Grzebień
12. Kosmetyczka

2. PRZED URUCHOMIENIEM

Wyciągnij produkt z opakowania.

Rozpakuj produkt. Zachowaj oryginalne pudełko.

Upewnij się, czy w zestawie znajdują się wszystkie części i sprawdź ich stan. Jeśli zauważyłeś jakieś uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

Upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana przed pierwszym użyciem urządzenia.

Upewnij się, że głowica jest czysta i dobrze nasmarowana.

3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Naładuj urządzenie

Upewnij się, że produkt jest wyłączony.

Naładuj całkowicie urządzenie, zanim zaczniesz z niego korzystać po raz pierwszy lub po długim okresie bezczynności.

Pełne naładowanie akumulatora trwa około 1,5 godziny i może trwać do około 120 minut *. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane, ekran LCD zaświeci się i wyświetli liczbę „100”.

* Autonomię akumulatora można zmniejszyć w zależności od podanego zastosowania i rodzaju strzyżonych włosów.

Wykorzystanie przewodowe lub bezprzewodowe

Podłącz kabel ładujący do produktu, gdy jest on wyłączony, a następnie do gniazdka elektrycznego.

Możesz go także używać bezprzewodowo (bez podłączania kabla ładującego).

Montaż / demontaż grzebieni

Urządzenie zawiera trzy grzebienie:

Grzebień do włosów i brody: 1-12 mm

Grzebień do włosów: 3-15 mm

Grzebień do włosów: 18-30 mm

Ustawienia długości podawane są w milimetrach i odpowiadają długości włosów po ich obcięciu.

Urządzenie musi być odłączone od zasilania, aby usunąć jeden z grzebieni.

Wybierz grzebień w zależności od pożądanej długości cięcia i obszaru, w którym zostanie użyty (bardzo krótki, krótki lub długi).

Zabezpiecz grzebień w bocznych szczelinach, a następnie naciśnij zaczep z tyłu trymera, aby zabezpieczyć nasadkę. Usłyszysz „kliknięcie”, gdy zostanie naprawione (patrz poniższy rysunek).

(Rys. 2)

Przymocuj grzebień do trymera, aby zapewnić lepszą stabilność, przesuważ przycisk blokady z tyłu trymera do pozycji „Zablokowane”.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia upewnij się, że grzebień jest przymocowany.

Aby usunąć grzebień, naciśnij zaczep z tyłu trymera i pociągnij go do góry.

Jak korzystać z maszynki do strzyżenia

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia upewnij się, że urządzenie jest w pełni naładowane.

Używaj urządzenia tylko na czystych, suchych włosach. Nie używaj urządzenia na wilgotnych lub mokrych włosach.

Głowa osoby, na której ma być używane urządzenie, musi znajdować się na tym samym poziomie co klatka piersiowa osoby, która zamierza obciąć włosy. W ten sposób wszystkie części głowy będą widoczne i dostępne.

O ile to możliwe, przesuwaj maszynę w kierunku wzrostu włosów.

Zamontować akcesoria (patrz sekcja „montaż / demontaż akcesoriów”).

(Rys. 3)

Naciśnij przycisk wł. / Wyt., aby włączyć urządzenie. Zapali się ekran LCD.

Upewnij się, że płaska część grzebienia jest zawsze w kontakcie ze skórą głowy, aby uzyskać bardziej jednolity efekt. (Ryc. 4, 5 i 6).

Aby dostosować długość cięcia, odblokuj głowicę trymera, naciskając przycisk blokady z tyłu urządzenia, aż znajdzie się w pozycji „Odblokowanej”. Następnie wyreguluj długość za pomocą pokrętła regulacyjnego.

Jak korzystać z urządzenia bez głowic

W ten sposób możesz obrysować brodę i usunąć luźne włosy.

Uwaga: Ostrze jest ostre, uważaj, aby się nie skaleczyć. Postępuj ostrożnie.

Jak używać urządzenia jako trymera do brody

Głowice mogą być również używane do przycinania brody.

Możesz definiować wąsy i bokobrody, konturować i usuwać luźne włosy. O ile to możliwe, przesuwaj maszynę w kierunku wzrostu włosów. Dostosuj długość fryzury za pomocą pokrętła regulacyjnego. Zablokuj pokrętło regulacyjne, naciskając przycisk blokady z tyłu trymera, pozostawiając go w „Locked”.

Naciśnij przycisk wł. / Wyt., aby włączyć urządzenie. Zapali się ekran LCD. O ile to możliwe, przesuwaj maszynę w kierunku wzrostu włosów.

(Rys. 7)

Aktywuj blokadę

Użyj go, aby bezpiecznie zabrać urządzenie w dowolne miejsce.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania / wyłączania przez 3 sekundy, aby aktywować blokadę podrózną.

Naciśnij przycisk wł. / Wyt. Przez 3 sekundy. Lampka kontrolna zgaśnie.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.

Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych cieczach.

Nie korzystaj z szorstkich produktów do czyszczenia urządzenia, gdyż możesz je uszkodzić.

Czyszczenie

Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku włączania / wyłączania.

Nasmaruj ostrza za każdym razem, gdy na ekranie pojawi się (rys. 8).

Oczyść ostrza za pomocą szczotki, aby usunąć włosy z ostrzy. Zaleca się dokładne czyszczenie ostrzy co 6 miesięcy.

Zdemontuj ostrza

Zdejmij głowicę.

Ustaw pokrętło regulacji długości w najniższym położeniu (3 mm).

Wypchnij ostrza, jak pokazano na poniższym rysunku.

Rys. 9

Włóż ostrza z powrotem na miejsce. Zamocuj grzebienie w bocznych rowkach, usłyszysz

„kliknięcie”, gdy zostanie naprawiony.

Przechowywanie

Nie przechowuj urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące lub podłączone do zasilania. Umieść urządzenie i jego akcesoria na podstawie łądującej, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń.

5. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: 04235

Produkt: Bamba PrecisionCare Titanium

Maszynka do strzyżenia włosów Wejście: 5 V DC 800 mA

Bateria (nie wymienna): 3.7 V DC, 600 mAh lion-litio

Wtyczka zasilania

Wejście: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A

Wyjście: 5 V 800 mA, 4 W

Zalecany czas ładowania: około 1 godzina i 30 minut

Żywotność baterii: około 120 min *

* Autonomię akumulatora można zmniejszyć w zależności od podanego zastosowania i rodzaju strzyżonych włosów.

6. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o najodpowiedniejszym sposobie pozbywania się urządzeń i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jeśli jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.

urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Hlavice 3-15 mm
2. Kolečko volby
3. Tlačítko zapnutí/vypnutí
4. LCD obrazovka
5. Tlačítko blokování
6. Adaptér
7. Hlavice 18-30 mm
8. Hlavice 1-12 mm
9. Nabíjecí základna
10. Kartáč na čištění
11. Nádoba s olejem
12. Hřeben
13. Neceser

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.

Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

Ujistěte se, že baterie je zcela nabitá, než přístroj začnete poprvé používat.

Ujistěte se, že hlavice je čistá a dobře lubrikovaná.

3. FUNGOVÁNÍ

Nabijte přístroj.

Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.

Zcela přístroj nabijte před prvním použitím nebo po dlouhé době neaktivity.

Nabití baterie trvá asi 1,5 hodiny a je možné, že bude trvat i 2 hodiny. Jakmile je přístroj zcela nabitý, LED obrazovka se rozsvítí a ukáže číslo 100.

*Autonomie baterie se možná zkrátí v závislosti na použití a na typ vlasů, které budete stříhat.

Použití s kabelem i bez něj.

Zapojte napájecí kabel do vypnutého přístroje a potom do zásuvky.

Je možné jej také použít bezdrátově (bez připojení kabelu).

Montáž/demontáž hřebenů

Přístroj má 3 hřebeny:

Nastavitelný hřeben na vousy 1-12 mm

Nastavitelný hřeben na vlasy 3-15 mm

Nastavitelný hřeben na vlasy 18-30 mm

Nastavení délky po milimetrech a odpovídá délce vlasů po ostříhání.

Přístroj by měl být odpojen od sítě elektrické energie při výměně hřebenů.

Zvolte hřeben podle požadované délky vlasů a z=ony, kde se bude používat (velmi krátké, krátké nebo dlouhé).

Upevněte hřeben do zářezů a bočních stranách, potom stiskněte přírubu na zadní straně zastříhávače a připevněte tak příslušenství. Uslyšíte cvaknutí, až se tak stane (viz následující obr.).

(Obr. 2)

Zajistěte hřeben v zastříhávači pro zajištění větší stability, stiskněte tlačítko blokování umístěné na boční straně zastříhávače, do pozice "Locked".

Ujistěte se, že je hřeben zajištěný, než budete přístroj používat.

Pro vyjmutí hřebene stiskněte přírubu na zadní straně zastříhávače a zatáhněte za něj směrem nahoru.

Jak zastříhávač používat

Ujistěte se, že je přístroj zcela nabitý, než budete přístroj používat.

Přístroj používejte pouze na suché a čisté vlasy. Přístroj nepoužívejte na mokré nebo vlhké vlasy.

Hlava osoby, které budete stříhat vlasy by měla být v úrovni prsou osoby, která je bude stříhat. Takto budou všechny části hlavy viditelné a přístupné.

Vždy, když to bude možné, pohybujte přístrojem ve směru růstu vlasů.

Instalujte příslušenství (viz oddíl montáž/demontáž příslušenství).

(Obr. 3).

Stiskněte tlačítko zapnutí pro zapnutí přístroje. LED obrazovka se rozsvítí.

Ujistěte se, že plochá část je vždy v kontaktu s kůží, abyste dosáhli jednotnějšího výsledku.

(Obr. 4, 5 y 6).

Pro přizpůsobení délky sestříhu odblokujte hlavici zastříhávače stisknutím tlačítka blokování na zadní straně přístroje a nechejte ho v pozici "Unlocked". Potom nastavte délku pomocí kolečka přizpůsobení.

Jak přístroj používat bez hlavic

Tímto způsobem můžete dát konturu vašim vousům a odstranit jednotlivé vousy.

Upozornění: Žiletka je ostrá, dávejte pozor, ať se neříznete. Manipulujte s ní opatrně.

Jak přístroj používat při zastříhávání vousů

Hlavice je také možné použít při zastříhávání vousů.

Můžete dát tvar kníru a kotletám, dát konturu a odstranit jednotlivé vousy. Vždy, když to bude možné, pohybujte přístrojem ve směru růstu vlasů. Potom nastavte délku pomocí kolečka přizpůsobení. Zablokujte kolečko přizpůsobení stisknutím tlačítka blokování na zadní straně zastříhávače a nechejte ho v nastavení "Locked".

Stiskněte tlačítko zapnutí pro zapnutí přístroje. LED obrazovka se rozsvítí. Vždy, když to bude možné, pohybujte přístrojem ve směru růstu vlasů.

(Obr. 7).

Aktivace blokování

Použijte ho, abyste mohli zastříhávač nechat bezpečně kdekoli.

Držte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 3 vteřin pro aktivování blokace při cestování.

Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí podobu 3 vteřin. Podsvícený indikátor se vypne.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout, než ho začnete čistit.

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.

Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.

Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.

Čištění

Vypněte přístroj pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí.

Lubrikujte žiletky pokaždé, když se upozornění objeví na obrazovce (obr. 8).

Čistěte žiletky pomocí čistícího kartáče, abyste odstranili jakékoli vlasy z žiletek. Každých 6 měsíců doporučujeme žiletky důkladně vyčistit.

Odmontování žiletek

Vyjmutí hlavičky.

Nastavte kolečko přizpůsobení do nejnižší pozice 3 mm.

Zatlačte na žiletky směrem nahoru, tak je to ukázáno na následujícím obrázku.

Obr. 9

Vraťte žiletky na své místo. Upevněte hřeben do bočních drážek, uslyšíte cvaknutí, až zapadne.

USKLADNĚNÍ

Přístroj neschovávejte, pokud je ještě teplá anebo připojený do sítě elektrické energie. Umístěte přístroj a jeho příslušenství do nabíjecí základny, abyste zabránili jakémukoli poškození.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04235

Produkt: Bamba PrecisionCare Titanium

Zastříhávač vlasů: Vstup: 5 V DC 800 mA

Baterie (není vyměnitelná): 3 7 V DC, 600 mAh lion-litio

Adaptér elektrického proudu:

Vstup: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A

Výstup: 5 V 800 mA, 4 W

Doporučený čas nabití: asi 1,5 hodiny

Výdrž baterie: asi 120 minut*

*Autonomie baterie se možná zkrátí v závislosti na použití a na typ vlasů, které budete stříhat.

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nevhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připisatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.



Fig./Img./Abb/Rys./Obr. 1

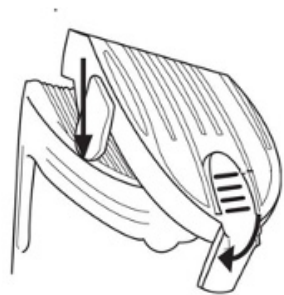


Fig./Img./Abb/Rys./Obr. 2



Fig./Img./Abb/Rys./Obr.3



Fig./Img./Abb/Rys./Obr. 4

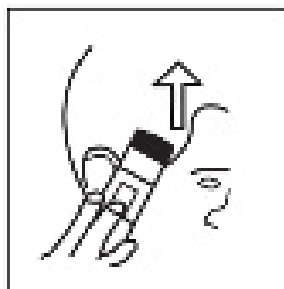


Fig./Img./Abb/Rys./Obr.5



Fig./Img./Abb/Rys./Obr.7

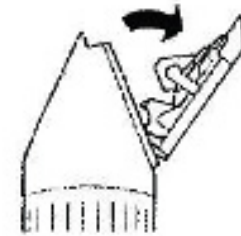


Fig./Img./Abb/Rys./Obr.9

